



## 安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

第**五三九六**次会议

2006年3月24日星期五下午6时20分举行

纽约

主席:	马约拉尔先生 . . . . .	(阿根廷)
成员:	中国 . . . . .	李军华先生
	刚果 . . . . .	加亚马先生
	丹麦 . . . . .	福博尔-安德森先生
	法国 . . . . .	德拉萨布利埃先生
	加纳 . . . . .	纳纳·埃法赫-阿彭滕
	希腊 . . . . .	帕帕祖普洛夫人
	日本 . . . . .	羽田先生
	秘鲁 . . . . .	加利亚多先生
	卡塔尔 . . . . .	贝德尔先生
	俄罗斯联邦 . . . . .	德明先生
	斯洛伐克 . . . . .	布里安先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . .	约翰斯顿先生
	坦桑尼亚联合共和国 . . . . .	马希格先生
	美利坚合众国 . . . . .	沃尔科特·桑德森女士

## 议程项目

秘书长关于苏丹问题的报告

秘书长关于达尔富尔问题的每月报告 (S/2006/148)

秘书长关于苏丹问题的报告 (S/2006/160)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。

06-28214 (C)



下午 6 时 20 分开会

**通过议程**

议程通过。

**秘书长关于苏丹问题的报告**

**秘书长关于达尔富尔问题的每月报告（S/2006/148）**

**秘书长关于苏丹问题的报告（S/2006/160）**

**主席（以西班牙语发言）：**安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有文件 S/2006/148，内载秘书长关于达尔富尔问题的每月报告，并有文件 S/2006/160，内载秘书长关于苏丹问题的报告。

安理会成员面前还有文件 S/2006/179，内载安理会先前磋商中拟订的一项决议草案的案文。

我谨提请大家注意对决议草案的两项订正。在执行部分第 4 段中，英文稿第四行第二部分的起始句应为“加快从非洲联盟驻苏丹特派团过渡到一个联合国

行动的必要的筹备规划”。英文稿执行部分第 6 段第三行应为“在非洲联盟驻苏丹特派团向一个联合国行动过渡期间向其提供支持”。

我的理解是安全理事会准备就其面前经口头订正的决议草案（S/2006/179）进行表决。如果沒有人反对，我现在就把经口头订正的决议草案付诸表决。

没有人反对，就这样决定。

进行了举手表决。

**赞成：**

阿根廷、中国、刚果、丹麦、法国、加纳、希腊、日本、秘鲁、卡塔尔、俄罗斯联邦、斯洛伐克、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国

**主席（以西班牙语发言）：**有 15 票赞成。经口头订正的决议草案获得一致通过，成为第 1663（2006）号决议。

安全理事会就此结束本阶段对其议程上项目的审议。

下午 6 时 25 分散会